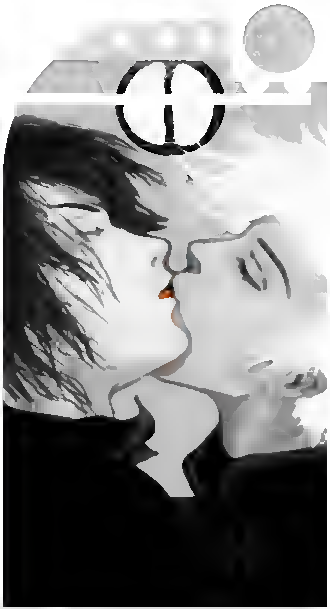
Countless-Time

YOUR DREAM
IS JUST
A KISS
AWAY



Scanner: Revie
Cleaner: Revie
Editor: Serena
Translator: Tanaquil
SFX Translator: Revie
Proofreader: Serena^^
QC: Serena^^ & Revie

(ART DONATED BY DORIANBLOOD)

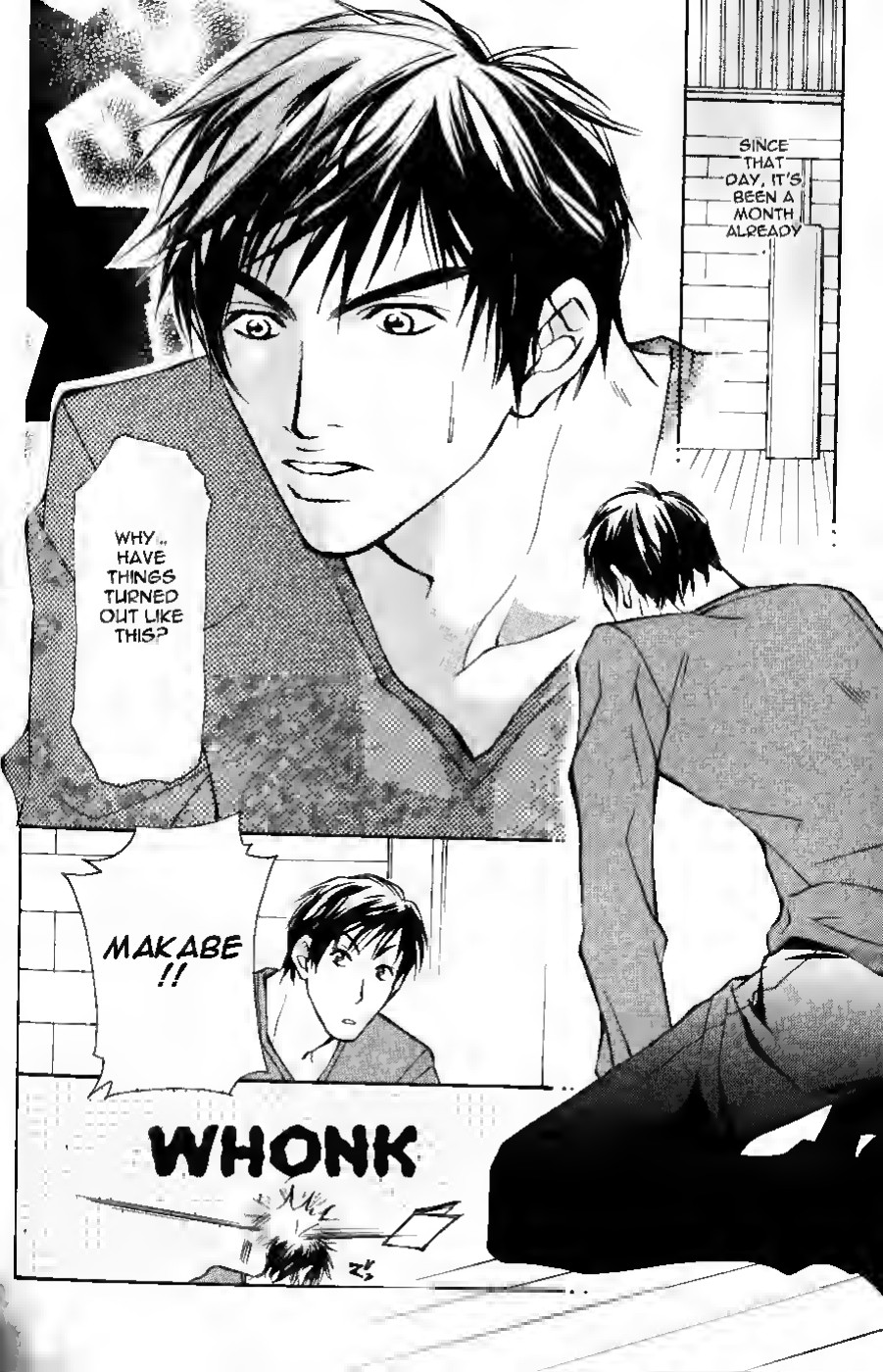
KOU FUJISAKI
BBC "I LOVE SWEET-VOICE" FINALLY ON SALE 10/10/03
BOTH TOORU AND SATOSHI APPEAR THROUGH-OUT!
LOVE LESSON, IF YOU PLEASE!!!
THE BIRTH OF THE MAN I WANT TO BE EMBRACED BY!
ONLY ONE

LET'S GET STARTED! IT'S "TAMA NO TAM-ACHAN"!
I LOVE COMEDY, BECAUSE IT LIGHTENS PEOPLE'S HEARTS.
THREE TIMES A WEEK, PEOPLE PERFORM ON CAMPUS, BY THE ROAD-SIDE, SOLO LIVE STAND-UP COMEDY.
STAND-UP COMEDY LIVE. ONE AT A TIME. HOW ABOUT IT?
AND YET, MY ACT HAS NEVER CAUGHT ON...
CRITICISM, COMMENTARY?
COLD
IT'S BECAUSE ALWAYS, IN THE VERY BACK, THERE IS AN AUDIENCE MEMBER WHO IS SMILING FOR ME.
AS FOR THE REASON THAT I CAN KEEP TRYING, EVEN THOUGH I'M NOT VERY GOOD..

THE WHITE ROSE PRINCE
TODAY AT LAST, I SCORED A HIT...

I'M LONG SINCE USED TO MAKING AN IDIOT OF MYSELF IN FRONT OF PEOPLE... BUT SOMEDAY, I'LL SHOW THEM!
ANNOYED
IT'S FOR YOUR OWN GOOD, IF YOU KEEP THIS UP, YOU'LL JUST HUMILIATE YOURSELF!
YOU OVER THERE, ISN'T IT ABOUT TIME TO GIVE UP ~~~
PRO
ZEN
DEFINITELY JUST ANOTHER WEIRDO.
JUST LIKE ALWAYS... I KNEW THE TEMPERATURE HAD DROPPED...
SHIVRL
MAKABE YOSHIFUMI, 19 YEAR OLD TALENT, MY DREAM IS TO STAND ON THE BIG STAGE
AND MAKE THE FLOWERS OF SUCCESS BLOOM IN MY LIFE!!
IF YOU WANT TO APPEAR ON STAGE, I HAVE JUST THE THING.

NEED..
ME
COME APPEAR ON OUR STAGE,
WE NEED YOUR ENERGY.
I'M TOORU GOTOU, PLEASED
TO MEET YOU
THAT SOMEONE WOULD SAY SOMETHING LIKE THAT TO ME..
IT WAS LIKE BEING REBORN....


SINCE THAT DAY, IT'S BEEN A MONTH ALREADY
WHY.. HAVE THINGS TURNED OUT LIKE THIS?
MAKABE !!
WHONK

YOU'RE SPACING OUT AGAIN, AREN'T YOU!! YOU BLOCK-HEAD!!
YOUR FAILURES ARE BECOM-ING A NUI-SANCE FOR EVERY-ONE!!
RUB RUB
ANNO YED
IT CAN'T BE HELPED, CAN IT?... SINCE I'M A NOVICE WITH ZERO ACTING EXPERIENCE
DON'T MAKE EXCUSES
HOW MANY TIMES DO I HAVE TO TELL YOU!!
YOU DON'T HAVE ENOUGH GUTS!!
OW
OW
OW
WACK
WACK
WACK

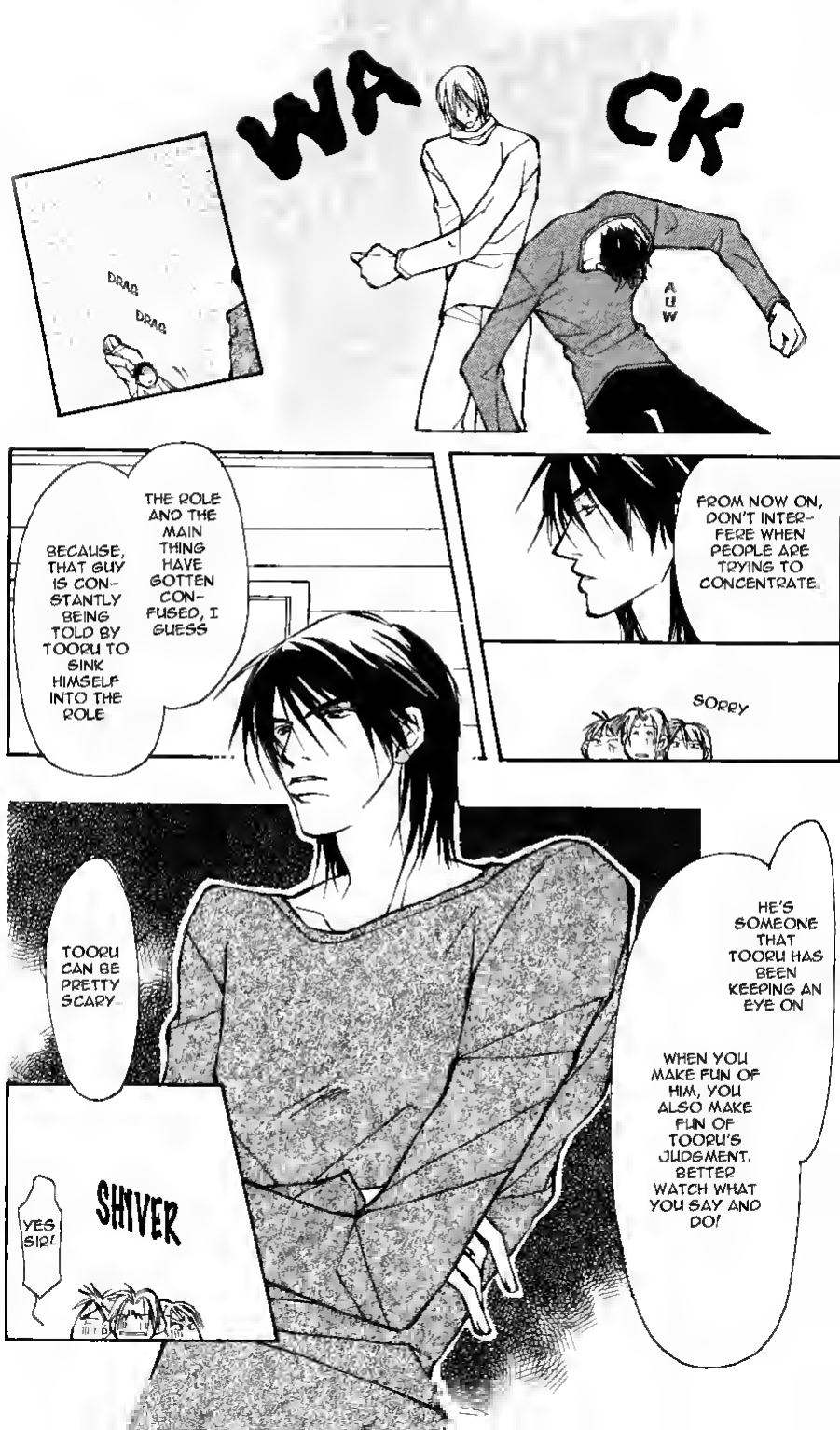
ALTHOUGH NORMALLY, WHEN HE'S QUIET, THERE ISN'T A HAIR OUT OF PLACE, A PERFECT WHITE ROSE...
WHEN IT COMES TO ACTING, HE'S A PERFECT DEMON!!
IF I PUT A FOOT WRONG, HE'S ALL OVER ME...
RIGHT! EVERYONE, TAKE 20!!
YES SIR!
SILENCE
TH... THANKS
THIS TIME, FOR THE UNDERSTUDY FOR THE ROLE OF LAURENCE, I'VE DECIDED ON MAKABE.
ALTHOUGH I THOUGHT IT WOULD BE A COMDY, IT'S A SERIOUS PLAY, AND...
MAKABE!! PAY ATTEN-TION!!
IF I WERE A NORMAL PERSON, I'D BE RUNNING OUT THE DOOR...
SO THAT IT'D BE EASY TO STEP INTO THE ROLE, EVEN MY HAIR WAS CHOPPED OFF, WITHOUT SO MUCH AS A BY-YOUR-LEAVE

RIGHT NOW, I'M CONCENTRATING ON THE TASK AT HAND!
FOR THIS ONE TIME, I'VE TAKEN ON THIS JOB.
MY COMEDY WORK IS ON HIATUS
IN THE MONTH SINCE THEN, BUILDING UP TO THE PERFORMANCE...
COME ON ALREADY!
WACK
A PERSON LIKE ME, THAT WAS ALWAYS MAKING A FOOL OF HIMSELF IN FRONT OF PEOPLE
I JUST WANT TO FULFILL THE EXPECTATIONS OF THE PERSON WHO ACTUALLY SAID I WAS NEEDED
WATCH PROPERLY!
FROM THE STANDPOINT OF THE STORY, YOUR ROLE MUSTN'T FALL SHORT
EVEN SO, THAT HURDLE IS HIGH

AS EXPECTED WITH THE MAIN ACTOR, WHEN IT'S KURATA SATOSHI-SAN, ALL EYES ARE GLUED ON HIM
AT LEAST AS FAR AS I CAN, I JUST WANT TO THOROUGHLY IMMERSE MYSELF IN THE ROLE—
TOO RU SAN ?
.....
.....

"REGRETTABLE". DOES THAT SORT OF SENTIMENT EXIST FOR ME ALSO...
NOT SEEING PEOPLE'S BITTERNESS, I... BIG BROTHER.. HE'S A KING
AS FOR CONDEMNATION OF THE SELF, HE CERTAINLY WON'T ADMIT IT...
.....
WHY IS IT. I MEMORIZED THE LINES TOO... BUT. IT'S NOT ENOUGH...
THERE'S SOMETHING...
AND HOW COME THE UNDERSTUDY GETS PRIVATE LESSONS?

GLARE
ISN'T HE THE KID WHO USED TO DO THAT LAME STANDUP COMEDY ROUTINE?
DUDE, EVERY-THING HE DOES IS LAME
GULP
WHAT'S WITH THAT LOOK...
IN GENERAL, THERE'S NO WAY HE CAN MATCH UP WITH SATOSHI-SAN.
STARE
HOW COULD TOORU-SAN HAVE SCOUTED THIS GUY, HE MUST BE LOSING IT.
I DON'T CARE IF YOU WANT TO MAKE FUN OF ME!
BUT... DON'T YOU DARE MAKE FUN OF THE WHITE ROSE PRINCE!!
SCARED


WA
CK
DRAG
DRAG
AUW
FROM NOW ON, DON'T INTERFERE WHEN PEOPLE ARE TRYING TO CONCENTRATE.
SORRY
THE ROLE AND THE MAIN THING HAVE GOTTEN CONFUSED, I GUESS
BECAUSE, THAT GUY IS CONSTANTLY BEING TOLD BY TOORU TO SINK HIMSELF INTO THE ROLE
HE'S SOMEONE THAT TOORU HAS BEEN KEEPING AN EYE ON
WHEN YOU MAKE FUN OF HIM, YOU ALSO MAKE FUN OF TOORU'S JUDGMENT. BETTER WATCH WHAT YOU SAY AND DO!
TOORU CAN BE PRETTY SCARY
SHIVER
YES SIR!

...TOORU-SAN... WHY... DID YOU SCOUT SOMEONE LIKE ME?
DON'T BOTHER TO DENY WHAT-EVER IT WAS THEY SAID.
BECAUSE, AS YOU ARE NOW, YOU REALLY ARE LACKING IN SKILL.
THAT'S RIGHT...
I WAS LOOKING FOR SOMETHING, AND... WHEN I SAW YOU THERE, YOU WERE TOTALLY CAUGHT UP IN YOUR ACT. THANKS TO YOU, EVERY DAY IS ENTERTAINING, BUT STILL...
SO GET IT TOGETHER, ALREADY.
WACK
"HUMILIA-TION"... I DON'T WANT TO MAKE THE PERSON WHO TREATED ME AS IF I WERE NEEDED SUFFER SOMETHING LIKE THAT...
YOUR HUMILIATION IS MY HUMILIATION

オンリー・ワン
I WANT TO BECOME MORE SKILLFUL
PAT
PAT
FOR ME, THE FACT THAT I WASN'T GOOD ENOUGH
IS SERIOUS

RUSTLE
WHAT'S THIS
THAT GUY... THE MOOD'S COMPLETELY DIFFERENT...
HOW IS IT?
YOUR LOVE SCENE'S STILL NO GOOD..
HMM

THERE ISN'T ENOUGH TIME
IF I DON'T GET AT LEAST A LITTLE CLOSER TO MATCHING HIS PERFOR-MANCE...
WELL, THAT ENTHUSI-ASM OF YOURS COUNTS FOR A LOT.
EH...? TOORU-SAN, FOR SATOSHI-SAN ...
IF HE COULD BE CAUGHT UP WITH THAT EASILY...
IT'S COMPLICATED EVEN FOR ME, AND I'VE SPENT 3 YEARS CULTIVATING HIM.
KOCHOS

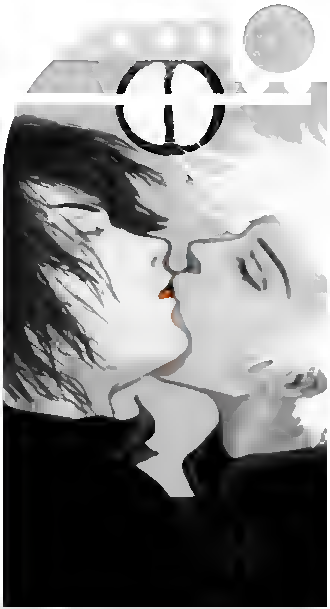
HUH ?
... WHO'S THAT KID?
AS HE IS NOW, SATOSHI HAS GONE BEYOND MY REACH.
MY PART IN THAT DRAMA IS OVER NOW...
THIS FEELING ... ! ! ... COULD IT BE?
HE'S THE SOURCE OF SATOSHI'S MOTIVA-TION.

EH...
LONELY ...?
IF THAT'S SO, IT MUST BE LONELY.
HE DOESN'T NEED ME ANY MORE.
"THIS... FEELING"
I'VE BEEN SPENDING DAY AFTER DAY PRETENDING, PRETENDING, SO I WOULDN'T THINK ABOUT IT TOO DEEPLY, BUT

WHAT HAPPENED, I WONDER...
LATELY, TOORU-SAN..
HOW MANY TIMES DO I HAVE TO TELL YOU BEFORE YOU GET IT?
SHOW MORE FEELING FOR YOUR PARTNER IN YOUR MOVE-MENTS.
HAS BEEN LISTLESS
I CAN'T DO SOMETHING LIKE A LOVE SCENE ALONE.
.....
THERE'S NO HELP FOR IT
EH.

Countless-Time

YOUR DREAM
IS JUST
A KISS
AWAY



Scanner: Revie
Cleaner: Revie
Editor: Serena
Translator: Tanaquil
SFX Translator: Revie
Proofreader: Serena^^
QC: Serena^^ & Revie

(ART DONATED BY DORIANBLOOD)

Merry Christmas From:
Shinigami
Dorianblood
Rika
Kayla
Chaosraven
Sirena
Oxxky
Portia
Pam
gota
Archay
Lily_Lover_Manga
THE CT-STAFF ASKED US TO WISH YOU A
VERY SEXY MERRY CHRISTMAS !!!
CART DONATED BY DORIANBLOOD

PLAY THE SCENE WITH ME IN THE OTHER PART
WITH ME, A MAN, IS IT IMPOSSIBLE?
GULP

GRAB
SMOOCH
WE'LL BEGIN
HOUSE
"WHY DID YOU APPEAR"
"DAY AFTER DAY, MY HEART IS BEWILDERED AND DISTURBED"
"WHAT IS THIS? IF I COULD JUST UNDERSTAND THAT, I WOULDN'T NEED ANYTHING MORE."
EH, THAT'S NOT IN THE SCRIPT...
THUMP
HANG ON, WAIT A MINUTE...
THUMP
IT'S DANGEROUS, THIS SORT OF THING!!
...
BUL SHHHH
AH.. UM.
THUMP

EH....!?
"I'M SEEKING THAT ANSWER FROM YOU"

MERELY IN A DAZE
HAA
THERE WAS NOTHING IN MY HEAD BUT OVERWHELMING DESIRE
NN
WAREHOUS

PUSH
MM...

NGH...!

AHH...
I'M...
UNBE AR- ABLY ...

IN LOVE WITH THIS PERSON ...

SOMEHOW, I SCREWED UP...
THIS IS IT, IT'S OPENING NIGHT!!
ENERGY, EVERY-ONE!!
YES SIR!!
NO MATTER HOW MUCH I APOLO-GIZE, I GET THE COLD SHOULDER
SINCE THAT DAY
HE WON'T EVEN LOOK ME IN THE EYE..
AVOID
.....
I'M SUCH A SCHMUCK I SCREWED UP AND I KNOW IT...
BUT, IT'S NO USE FIGUR-ING THAT OUT AT THIS LATE DATE.

TOORU!
YOU LOOK TERRIBLE, ARE YOU OK? TREATING THAT GUY LIKE THIS...
.....
HE HAS A BRIGHT FUTURE AHEAD OF HIM.
I CAN'T POSSIBLY ENTANGLE HIM ANY FURTHER.
... HE HATES ME NOW.

BE-BOY
I WON'T DEVOTE MYSELF BLINDLY TO SOMEONE AGAIN
!
I'LL TAKE RESPONSIBILITY FOR ANY FAILURES ONSTAGE
I KNOW WHEN I'M CROSSING THE LINE
YOURS AND MAKABE'S
!!

I DIDN'T WANT TO FACE OPENING NIGHT FEELING LIKE THIS
PAT
SHALL I TELL YOU SOMETHING AS A GOOD LUCK CHARM?
EH?

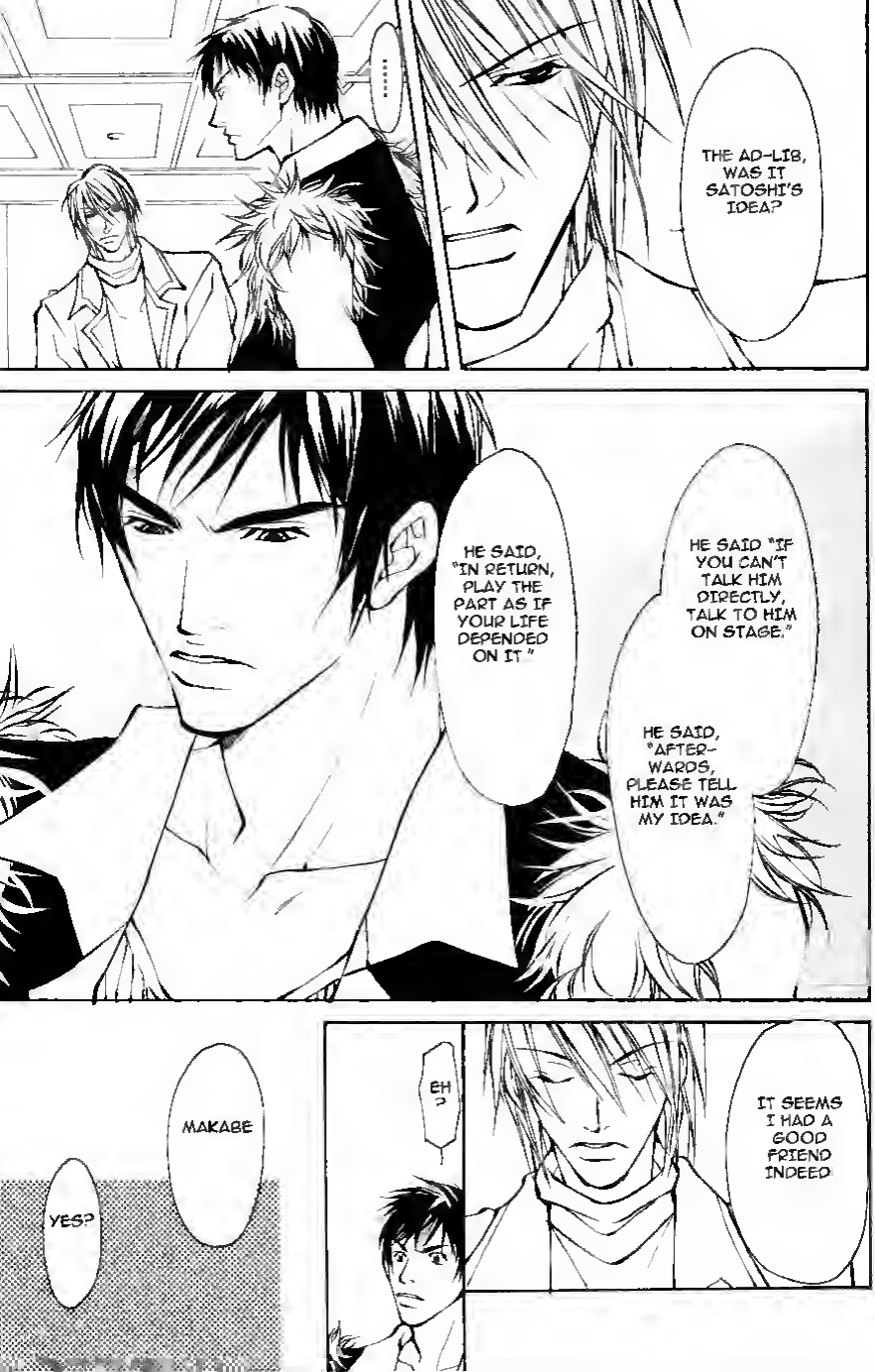
AS FAR AS I'M CONCERNED, LIFE IS PROBABLY THE WORST DRAMA OF ALL.
CHEER
I'VE GOT NO CHOICE BUT TO PLAY IT OUT TO THE BITTER END.
COME HELL OR HIGH WATER

!!
AMAZING, ISN'T IT? THERE'S REAL FEELING IN HIS LINES.
THAT BLASTED MAKABE'S IN TOP FORM FOR OPENING NIGHT.

WITH OUR FIRST KISS, I WAS LOST.
WHAT I SHARED WITH THAT PERSON, FOR ME AT LEAST, IT WAS ONE NIGHT I'LL NEVER FORGET.
EVEN NOW, I CAN'T STOP WANTING THAT PERSON.
THERE'S JUST ONE THING I WANT TO SAY
... MY FEELINGS...

EVEN NOW, I STILL... WORSHIP YOU WITH ALL MY HEART.

CLICK
CLICK
DRESSING ROOM A
DO YOU UNDERSTAND WHY I SUMMONED YOU?
BECAUSE I SAID... SOMETHING THAT HAD NO RELATION TO THE SCRIPT.
THAT IDIOT...


.....
THE AD-LIB, WAS IT SATOSHI'S IDEA?
HE SAID, "IN RETURN, PLAY THE PART AS IF YOUR LIFE DEPENDED ON IT."
HE SAID "IF YOU CAN'T TALK HIM DIRECTLY, TALK TO HIM ON STAGE."
HE SAID, "AFTER-WARDS, PLEASE TELL HIM IT WAS MY IDEA."
MAKABE
YES?
EH?
IT SEEMS I HAD A GOOD FRIEND INDEED

WACK
WACK
WACK
WHEN IT COMES TO THE SUBJECT OF WHO'S DOING IT IN THE STAGE WORLD, DON'T YOU KNOW WHAT GOSSIPS PEOPLE ARE!!
OW OW OW

WELL, THERE'S NO CURE FOR A FOOL

SHE ESH

YOU BLOODY FOOL!!
SMACK

OW!

TRULY, YOU MAKE MY HEART SMILE.
THEN... YOU'LL FORGIVE ME...?
SMILE

IT SEEMS THAT I'M THE ONE WHO NEEDS YOU.
KISS
FROM NOW ON, IT TURNS OUT ... ~~ ...TOORU'S SMILE IS MY NEW GOAL.

ONLY ONE END